

Tetra *Test 6in1* test strips – instructions for use

Tests 6 of the most important water parameters in one quick and easy step

How to test

Remove a strip and reseal the tube.

Dip the test strip into the water and move it 2 to 3 times. Shake off excess liquid.

Wait approx. 60 seconds and compare the test fields with the scale on the tube.

Nitrite (NO₂⁻) / Nitrate (NO₃⁻):

As part of the „nitrogen cycle“ in your aquarium organic material that contains nitrogen, such as fish waste and uneaten food, along with dissolved waste excreted directly by the fish, degrades to produce nitrite (NO₂⁻) and finally nitrate (NO₃⁻). A nitrite concentration above 1 mg/l is harmful to your fish. Also values between 0 - 1 mg/l may be harmful if present for extended periods. A nitrate content exceeding 50 mg/l is harmful to your fish and promotes the growth of algae.

- When nitrite or nitrate concentrations are too high, carry out a partial water change.
- Use **Tetra SafeStart** to reduce high nitrite levels.
- Use **Tetra NitrateMinus** to keep nitrate on a low level on a long-term basis.

General hardness (GH):

Favourable GH values are between 4 °dH and 16 °dH. GH represents the concentration of calcium and magnesium salts in the water.

- When your GH level is too high, add distilled water to your aquarium.
- When your GH level is too low, add calcium carbonate to your aquarium.

Carbonate hardness (KH):

Favourable KH values are between 3 °dH and 10 °dH. KH represents the bicarbonate concentration, which acts as a pH-buffer.

pH:

The pH value of water is a measure of the degree of acidity and alkalinity. A pH value between 6.5 and 8.5 will be tolerated by most freshwater fish species. However, ideal pH ranges are species dependent.

- When your pH and KH levels are too high, use **Tetra pH/KH Minus** and if they are too low, use **Tetra pH/KH Plus**.

Chlorine (Cl₂):

- Chlorine may be present in tap water, and is harmful to fish and bacteria.
- Always prepare tap water with **Tetra AquaSafe** to remove chlorine totally.

Tip: With the Tetra Aquatics App you can determine water values quickly, safely and easily using your smartphone; receiving a complete analysis and recommendation of appropriate solutions.

Further information: www.tetra.net

Bandelettes test Tetra *Test 6in1* – mode d’emploi

Test simple et rapide des 6 principales propriétés de l'eau en une seule étape

Procédure de test

Retirez une bandelette et refermez le tube.

Plongez une bandelette dans l'eau et remuez-la pendant quelques secondes. Égouttez l'excédent de liquide.

Patiencez durant env. 60 secondes et comparez les zones de test à l'échelle figurant sur le tube.

Nitrite (NO₂⁻) / Nitrate (NO₃⁻) :

dans le cadre du « cycle de l'azote », les matières organiques azotées présentes dans votre aquarium, telles que les déchets des poissons et les restes de nourriture, ainsi que les excréments dissous dans l'eau, se dégradent pour former des nitrites (NO₂⁻), puis des nitrates (NO₃⁻). Une concentration en nitrites supérieure à 1 mg/l est nocive pour vos poissons. Des valeurs situées entre 0 et 1 mg/l pendant une période prolongée peuvent également être nocives. Une concentration en nitrates supérieure à 50 mg/l est nocive pour les poissons et favorise la prolifération des algues.

- si la concentration en nitrites ou en nitrates est trop élevée, renouvelez partiellement l’eau de l’aquarium.
- utilisez **Tetra SafeStart** pour réduire les niveaux élevés en nitrites.
- utilisez **Tetra NitrateMinus** pour réguler à long terme la concentration en nitrates.

Dureté totale (GH) :

la valeur idéale se situe entre 4 °dH et 16 °dH. GH désigne la concentration en sels de calcium et de magnésium présents dans l’eau.

- si le GH est trop élevé, ajoutez de l’eau osmosée à l’eau de l’aquarium.
- si le GH est trop faible, ajoutez du carbonate de calcium à l’eau de l’aquarium.

Dureté carbonatée (KH) :

la valeur idéale se situe entre 3 °dH et 10 °dH. KH correspond à la concentration de bicarbonate, qui a un effet tampon (régulation du pH).

pH :

le pH de l'eau est une mesure de l'acidité et de l'alcalinité. Une valeur comprise entre 6,5 et 8,5 sera tolérée par la plupart des poissons d’eau douce. Les plages de pH idéales varient néanmoins selon les espèces.

- si les niveaux de pH et de KH sont trop élevés, utilisez **Tetra pH/KH Minus** et s'ils sont trop faibles, utilisez **Tetra pH/KH Plus**.

Chlore (Cl₂):

- souvent présent dans l’eau du robinet, le chlore est nocif pour les poissons et les bactéries.
- ajoutez systématiquement **Tetra AquaSafe** à l’eau du robinet pour supprimer totalement le chlore.

Conseil : avec l’application Tetra Aquatics, vous pouvez déterminer les paramètres de l’eau de manière simple, fiable et rapide à l’aide de votre smartphone et recevoir une

analyse complète ainsi que des conseils et des recommandations appropriés.

Plus d’informations : www.tetra.net



Strisce per test Tetra *Test 6in1* – istruzioni per l'uso

Consente di misurare 6 tra i più importanti valori dell'acqua in un unico e semplice test

Come effettuare il test

Rimuovere una striscia e richiudere il tubo.

Immergere la striscia per test nell'acqua e agitarla 2 o 3 volte. Scrollare la striscia per eliminare il liquido in eccesso.

Attendere circa 60 secondi e confrontare i campi della striscia per test con la scala cromatica riportata sul tubo.

Nitriti (NO₂⁻) / Nitriti (NO₃⁻):

Le sostanze organiche contenenti azoto presenti nell'acquario, come le feci dei pesci e i residui di mangime non consumato, si decompongono producendo nitriti (NO₂⁻) e infine nitrati (NO₃⁻). Una concentrazione di nitriti superiore a 1 mg/l è dannosa per i tuoi pesci. Anche valori compresi tra 0 e 1 mg/l possono essere nocivi se presenti per periodi di tempo prolungati. Un contenuto di nitrati superiore a 50 mg/l è dannoso per i pesci e provoca la proliferazione delle alghe.

- Sostituire parzialmente l'acqua quando le concentrazioni di nitriti o nitrati risultano troppo elevate.
- Utilizzare **Tetra SafeStart** per ridurre livelli eccessivi di nitriti.
- Utilizzare **Tetra NitrateMinus** per mantenere bassi i livelli di nitrati a lungo nel tempo.

Durezza totale (GH):

i valori ottimali di durezza totale (GH) sono compresi tra 4 °dH e 16 °dH. La durezza totale è determinata dalla concentrazione di sali di calcio e magnesio nell'acqua.

- Se il livello di GH è troppo elevato, aggiungere acqua distillata nell'acquario.
- Se il livello di GH è troppo basso, aggiungere carbonato di calcio nell'acquario.

Durezza carbonatica (KH):

i valori ottimali di durezza carbonatica (KH) sono compresi tra 3 °dH e 10 °dH. La durezza carbonatica è determinata dalla concentrazione di bicarbonato, che ha funzione di stabilizzatore del pH.

pH:

il valore di pH esprime il grado di acidità e alcalinità dell'acqua. Un valore di pH compreso tra 6,5 e 8,5 è tollerato dalla maggior parte delle specie di pesci di acqua dolce. Tuttavia, gli intervalli ottimali di pH variano da specie a specie.

- Se i livelli di pH e KH sono troppo elevati, utilizzare **Tetra pH/KH Minus** e se sono troppo bassi utilizzare **Tetra pH/KH Plus**.

Cloro (Cl₂):

il cloro è presente nell'acqua del rubinetto e può risultare dannoso per pesci e batteri.

- Preparare sempre l'acqua del rubinetto con **Tetra AquaSafe** per rimuovere completamente il cloro.

Suggerimento: con l'App Tetra Aquatics potete determinare i valori dell'acqua velocemente e in modo semplice e sicuro utilizzando il vostro Smartphone. Avrete a disposizione analisi complete e raccomandazioni sulle soluzioni più appropriate.

Per ulteriori informazioni: www.tetra.net



Tetra *Test 6in1* tiras de teste – instruções de utilização

Permite testar 6 dos mais importantes parâmetros da água de forma rápida e fácil

Procedimento de teste

Retirar a tira e fechar o frasco.

Mergulhar a tira de teste na água e agitá-la 2 a 3 vezes. Sacudir para eliminar o excesso de líquido. Aguardar cerca de 60 segundos e comparar os diversos campos de teste com a escala que se encontra no frasco.

Nitrito (NO₂⁻) / Nitrato (NO₃⁻):

O material orgânico que contém azoto, como os excrementos dos peixes e os restos de alimentos não consumidos, faz parte do "ciclo de azoto" e degradam-se produzindo nitrito (NO₂⁻) e, por último, nitrato (NO₃⁻). Uma concentração de nitrito superior a 1 mg/l é prejudicial para os peixes. A exposição prolongada a valores entre 0 e 1 mg/l também pode ser prejudicial. Uma concentração de nitrato superior a 50 mg/l é prejudicial para os peixes e favorece o aparecimento de algas.

- Sempre que as concentrações de nitrito ou de nitrato forem demasiado elevadas, proceda à substituição parcial da água.
- Usar **Tetra SafeStart** para reduzir os níveis elevados de nitrito.
- Usar **Tetra NitrateMinus** para manter os níveis de nitrato baixos a longo-prazo.

Dureza Total (General Hardness-GH):

Os valores de GH ideais situam-se entre os 4 °dH e os 16 °dH. A GH representa a concentração de sais de cálcio e de magnésio na água.

- Quando o nível de GH for muito alto, adicionar água destilada à água do aquíario.
- Quando o nível de GH for muito baixo, adicione carbonato de cálcio.

Dureza de carbonatos (KH):

Os valores de KH ideais situam-se entre os 3 °dH e os 10 °dH. A KH representa a concentração de bicarbonato que permite estabilizar o pH.

pH:

O valor de pH na água mede o grau de acidez e alcalinidade. Um valor de pH entre 6,5 e 8,5 será tolerado pela maioria das espécies de peixes de água doce. Os valores de pH ideais poderão, todavia, variar de espécie para espécie.

- Usar **Tetra pH/KH Minus** quando os níveis de pH e KH estiverem elevados e **Tetra pH/KH Plus** quando estiverem baixos.

Cloro (Cl₂):

A água da torneira pode conter cloro, substância prejudicial para os peixes e as bactérias.

- Adicione sempre **Tetra AquaSafe** à água da torneira para remover completamente o cloro.

Dica: com a App Tetra Aquatics pode determinar os parâmetros da água de forma rápida, segura e fácil através do seu smartphone! Inclui uma análise completa e conselhos para soluções adequadas.

Para mais informações consulte: www.tetra.net

Tetra *Test 6in1* Teststreifen – Gebrauchsanweisung

Testet 6 der wichtigsten Wasserparameter in einem schnellen und einfachen Schritt

Der Testablauf

Entnehmen Sie einen Streifen und verschließen Sie das Röhrchen.

Tauchen Sie den Teststreifen in das Wasser und bewegen Sie ihn 2-3 Mal hin und her. Schütteln Sie die überschüssige Flüssigkeit ab.

Warten Sie ca. 60 Sekunden und vergleichen Sie die Testfelder mit der Farbskala auf dem Röhrchen.

Nitrit (NO₂⁻) / Nitrat (NO₃⁻):

Als Teil des "Stickstoffkreislaufs" in Ihrem Aquarium werden organische Substanzen, die Stickstoff enthalten wie Fischabfälle und Futterreste sowie aufgelöster Fischkot abgebaut, wobei Nitrit (NO₂⁻) und letztendlich Nitrat (NO₃⁻) produziert wird. Ein Nitritgehalt über 1 mg/l ist schädlich für Ihre Fische. Auch Werte zwischen 0 - 1 mg/l können schädlich sein, wenn diese über einen längeren Zeitraum auftreten. Ein Nitratgehalt, der 50 mg/l übersteigt, ist schädlich für Ihre Fische und fördert das Algenwachstum.

- Wenn die Nitrit- oder Nitrat-Konzentrationen zu hoch sind, führen Sie einen Teilwasserwechsel durch.
- Verwenden Sie **Tetra SafeStart** um hohe Nitritwerte zu reduzieren.

- Verwenden Sie **Tetra NitrateMinus** um Nitrat langfristig auf einem niedrigen Niveau zu halten.

Gesamthärte (GH):

Günstige GH-Werte liegen zwischen 4 °dH und 16 °dH. GH spiegelt den Gehalt von Kalzium und Magnesiumsalzen im Wasser wider.

- Wenn der GH-Wert zu hoch ist, geben Sie destilliertes Wasser in Ihr Aquarium.
- Wenn der GH-Wert zu niedrig ist, geben Sie Kalziumkarbonat in Ihr Aquarium.

Karbonathärte (KH):

Günstige KH-Werte liegen zwischen 3 °dH und 10 °dH. KH spiegelt den Gehalt von Bikarbonat wider, das als pH-Puffer wirkt.

pH:

Der pH-Wert des Wassers zeigt dessen Säure- und Alkaligehalt an. Ein pH-Wert zwischen 6,5 und 8,5 ist für fast alle Süßwasserfische geeignet. Ideale pH-Bereiche sind jedoch artenabhängig.

- Wenn der pH- und KH-Wert zu hoch sind, verwenden Sie **Tetra pH/KH Minus**. Sind sie zu niedrig, verwenden Sie **Tetra pH/KH Plus**.

Chlor (Cl₂):

Chlor ist schädlich für Fische und Bakterien und darf nicht im Aquarienwasser enthalten sein.

- Bereiten Sie das Leitungswasser stets mit **Tetra AquaSafe** auf, um Chlor vollständig zu entfernen.

Tipp: Mit der Tetra Aquatics App können Sie Wasserwerte schnell und sicher bestimmen - ganz einfach mit Ihrem Smartphone! Sie erhalten eine umfassende Analyse und Empfehlung für geeignete Lösungen.

Weitere Informationen: www.tetra.net

Tetra *Test 6in1* teststrips – gebruiksaanwijzing

Test snel en eenvoudig zes belangrijke waterwaarden

Testprocedure

Neem een strip uit het buisje en sluit het dan weer.

Dompel de teststrip in het water en beweeg hem een twee à drie keer heen en weer. Schud het

overtollige water eraf.

Wacht ongeveer 60 seconden en vergelijk dan de testvakken met de kleurschaal op het buisje.

Nitriet (NO₂⁻) / Nitraat (NO₃⁻):

Tijdens de stikstofkringloop in uw aquarium worden stikstofhoudende organische stoffen zoals visafval en voedselresten plus opgeloste uitwerpselen van vissen afgebroken. Daarbij ontstaat nitriet (NO₂⁻) en uiteindelijk nitraat (NO₃⁻). Een nitrietgehalte van meer dan 1 mg/l is schadelijk voor uw vissen. Ook waarden tussen 0 - 1 mg/l kunnen schadelijk zijn als ze langere tijd aanhouden. Een nitraatgehalte boven 50 mg/l is schadelijk voor uw vissen en bevordert de groei van algen.

- Als de nitriet- of nitraatconcentraties te hoog zijn, ververs dan een deel van het water.
- Gebruik **Tetra SafeStart** om hoge nitrietwaarden te verlagen.

- Gebruik **Tetra NitrateMinus** om nitraat langdurig op een laag niveau te houden.

Totale hardheid (GH):

Optimale GH-waarden liggen tussen 4 °dH en 16 °dH. GH staat voor het gehalte aan calcium- en magnesiumzouten in het water.

- Als de GH-waarde te hoog is, voeg dan gedistilleerd water aan uw aquarium toe.
- Als de GH-waarde te laag is, voeg dan calciumcarbonaat aan uw aquarium toe.

Carbonaathardheid (KH):

Optimale KH-waarden liggen tussen 3 °dH en 10 °dH. Deze waarde staat voor het gehalte aan bicarbonaat, dat als pH-buffer werkt.

pH:

De pH-waarde is een maat voor de zuurgraad en alkaliteit van het water. Een pH-waarde tussen 6,5 en 8,5 is geschikt voor bijna alle zoetwatervissen. Het ideale pH-bereik verschilt echter per soort.

- Als de pH- en KH-waarde te hoog zijn, gebruik dan **Tetra pH/KH Minus**. Zijn ze te laag, gebruik dan **Tetra pH/KH Plus**.

Chloor (Cl₂):

Chloor is schadelijk voor vissen en bacteriën, en mag niet in het aquariumwater aanwezig zijn.

- Behandel leidingwater altijd met **Tetra AquaSafe** om al het chloor uit het water te halen.

Tip: Met de Tetra Aquatics App kunt u waterwaarden snel en met zekerheid vaststellen - heel eenvoudig met uw smartphone! U krijgt dan een uitgebreide analyse en advies voor passende oplossingen.

Meer informatie: www.tetra.net



Tetra *Test 6in1* Tiras de prueba – Instrucciones

Comprueba los 6 parámetros más importantes del agua en un paso rápido y sencillo

Realización de la prueba

Coja una tira y vuelva a cerrar el tubo.

Sumerja la tira de prueba en el agua y remuévala 2-3 veces. Agítela para eliminar el exceso de líquido.

Espere alrededor de 60 segundos y compare los campos de prueba con la escala de color en el tubo.

Nitrito (NO₂⁻) / Nitrato (NO₃⁻):

Como parte del "ciclo del nitrógeno" en su acuario, las sustancias orgánicas que contienen nitrógeno, como p.ej. residuos de los peces y restos de comida, así como los propios excrementos liberados en el agua, se degradan para producir nitrito (NO₂⁻) y finalmente nitrato (NO₃⁻). Un contenido de nitrito mayor de 1 mg/l es nocivo para los peces. Los valores entre 0 y 1 mg/l también pueden ser perjudiciales si se mantienen un tiempo prolongado. Un contenido de nitrato que supere los 50 mg/l será nocivo para los peces y fomentará el crecimiento de algas.

- Cuando las concentraciones de nitrito o nitrato sean demasiado altas, realice un cambio parcial de agua.
- Utilice **Tetra SafeStart** para reducir los valores de nitrito elevados.
- Utilice **Tetra NitrateMinus** para mantener el nitrato en un nivel bajo a largo plazo.

Dureza total (DT):

los niveles óptimos de DT oscilan entre 4 °dH y 16 °dH. La DT refleja el contenido de calcio y sales de magnesio en el agua.

- Cuando el valor de DT sea demasiado alto, añada agua destilada al acuario.
- Cuando el valor de DT sea demasiado bajo, añada carbonato cálcico al acuario.

Dureza de carbonatos (DC):

los niveles óptimos de DC oscilan entre 3 °dH y 10 °dH. La DC refleja el contenido de bicarbonato, que actúa como amortiguador del pH.

pH:

el valor de pH del agua indica su contenido de sustancias ácidas y alcalinas. Un valor entre 6,5 y 8,5 es apropiado para casi todos los peces de agua dulce. No obstante, los intervalos óptimos de pH dependen de cada especie.

- Cuando los valores de pH y DC sean demasiado altos, utilice **Tetra pH/KH Minus**. Si son demasiado bajos, utilice **Tetra pH/KH Plus**.

Cloro (Cl₂):

el cloro es nocivo para los peces y las bacterias y no puede estar presente en el agua del acuario.

- Prepare siempre el agua de grifo con **Tetra AquaSafe** para eliminar el cloro por completo.

Consejo: con la Tetra Aquatics App podrá calcular los parámetros del agua de manera rápida y segura, ¡fácilmente desde su teléfono móvil! Recibirá un análisis completo y recomendaciones de soluciones adecuadas.

Información adicional: www.tetra.net

Tetra *Test 6in1* testremсор – bruksanvisning

Testar sex av de viktigaste vattenparametrarna i ett enda snabbt och enkelt steg

Testförlopp

Ta bort en remsa och stäng röret.

Doppa testremsan i vattnet och dra den fram och tillbaka två till tre gånger. Skaka av överflödigt vätska.

Vänta ca 60 sekunder och jämför testfälten med färgskalan på röret.

Nitrit (NO₂⁻)/nitrat (NO₃⁻):

Som en del av "kvävecykeln" i ditt akvarium sker en nedbrytning av organiska ämnen som innehåller kväve, t.ex. fiskavfall och foderrester samt upplöst fiskavföring. Vid denna nedbrytning produceras nitrit (NO₂⁻) och slutligen nitrat (NO₃⁻). En nitrithalt på över 1 mg/l är skadlig för dina fiskar. Även värden mellan 0 och 1 mg/l kan vara skadliga om de uppträder under längre tid. En nitrathalt som överstiger 50 mg/l är skadlig för fiskarna och främjar tillväxten av alger.

- Om nitrit- eller nitrathalten är för hög utför du ett delvattenbyte.
- Använd **Tetra SafeStart** för att reducera höga nitritvärden.
- Använd **Tetra NitrateMinus** för att varaktigt hålla nitrathalten på en låg nivå.

Totalhårdhet (GH):

Gynnsamma GH-värden ligger mellan 4 °dH och 16 °dH. GH motsvarar halten av kalcium och magnesiumsalter i vattnet.

- Om GH-värdet är för högt tillsätter du destillerat vatten i akvariet.
- Om GH-värdet är för lågt tillsätter du kalciumkarbonat i akvariet.

Karbonathårdhet (KH):

G

Tetra *Test 6in1* teststrimler – brugsvejledning

Til nem kontrol af 6 af de vigtigste måleværdier i vand – i én og samme test

Sådan udfører du testen

Tag en strimmel ud, og luk røret igen.

Stik teststrimlen ned i vandet, og bevæg den rundt 2-3 gange. Ryst overskydende vand af.

Vent ca. 60 sekunder, og sammenlign derefter strimmelfelterne med testskalaen på røret.

Nitrit (NO₂⁻) / nitrat (NO₃⁻):

Som en del af ”kvælstofkredsløbet” i akvariet nedbrydes kvælstofholdigt organisk materiale, som f.eks. foderrester og fiskeekskremitter, inkl. opløste ekskremitter direkte fra fiskene, i første omgang til nitrit (NO₂⁻) og dernæst til nitrat NO₃⁻). Et nitritindhold over 1 mg/l er skadeligt for dine fisk. Et indhold på 0-1 mg/l over længere tid kan også være skadeligt. Et nitratindhold over 50 mg/l er skadeligt for dine fisk og fremmer algevækst.

- Hvis nitrit- eller nitratindholdet er for højt, skal der foretages et delvist vandskift.
- Brug Tetra SafeStart til at reducere et højt nitritindhold.
- Brug Tetra NitrateMinus til at holde nitratindholdet på et lavt niveau vedvarende.

Total hårdhed (GH):

Idealværdien for GH er mellem 4 °dH og 16 °dH. GH er koncentrationen af calcium- og magnesiumsalte i vandet.

- Hvis GH-koncentrationen er for høj, skal du tilsætte destilleret vand i akvariet.
- Hvis GH-koncentrationen er for lav, skal du tilsætte calciumcarbonat i akvariet.

Karbonathårdhed (KH):

Idealværdien for KH er mellem 3 °dH og 10 °dH. KH er bikarbonatkoncentrationen, der fungerer som en pH-puffer.

pH:

pH-værdien i vand er et udtryk for vandets surhedsgrad og alkali-indhold. De fleste arter af ferskvandsfisk tåler en pH-værdi mellem 6,5 og 8,5. Den ideelle pH-værdi varierer dog afhængig af arten.

- Hvis pH- og KH-værdien er for høj, skal du bruge Tetra pH/KH Minus, hvis de er for lave, skal du bruge Tetra pH/KH Plus.

Klor (Cl₂):

Vand fra hanen kan indeholde klor, som er skadeligt for fisk og bakterier.

- Brug altid Tetra AquaSafe til at gøre vand fra hanen akvarieegnet og til at fjerne al klor.

Tip: Med Tetras Aquatics-app kan du nemt og hurtigt måle vandværdierne pålideligt ved hjælp af din smartphone. Du får en komplet analyse og anbefaling til relevante løsninger.

Få mere at vide på: www.tetra.net

Tetra *Test 6in1* -testliuskat – Käyttöohje

6 tärkeän vesiarvon tarkistaminen yhdellä nopealla ja helpolla testillä

Testin suorittaminen

Ota liuska ja sulje putkilo.

Upota testiliuska veteen ja liikuta sitä 2–3 kertaa edestakaisin. Ravista liika vesi testiliuskasta.

Odota n. 60 sekuntia ja vertaa testiliuskan alueita putkilon väriasteikkoon.

Nitriitti (NO₂⁻) / nitraatti (NO₃⁻):

Orgaanisista typpipitoisista aineista (kuten esim. kalantähteistä, kalojen ulosteista ja ruoantähteistä) muodostuu nitriittiä (NO₂⁻) ja lopulta nitraattia (NO₃⁻). Nitriittipitoisuus yli 1 mg/l on vahingollista kaloille. Myös pitoisuudet 0–1 mg/l voivat pitkällä aikavälillä olla vahingollisia. Nitraattipitoisuus yli 50 mg/l on kaloille vahingollista ja edistää liiallista levien kasvua.

- Jos nitriitti- tai nitraattipitoisuudet ovat liian korkeita, suorita osittainen vedenvaihto.
- Käytä Tetra SafeStartia vähentääksesi korkeita nitriittiarvoja.
- Käytä Tetra NitrateMinusta pitämään nitraattipitoisuus pitkäaikaisesti alhaisella tasolla.

Kokonaiskovuus (GH):

Suotuisa GH-arvo on 4 °dH - 16 °dH. GH määryyty veteen liuenneiden kalsium- ja magnesiumsuolojen mukaan.

- Jos GH-arvo on liian korkea, lisää tislattua vettä akvaarioon.
- Jos GH-arvo on liian alhainen, lisää kalsiumkarbonaattia akvaarioon.

Karbonaattikovuus (KH):

Suotuisa KH-arvo on 3 °dH - 10 °dH. KH ilmaisee bikarbonaattipitoisuuden, joka toimii pH-puskurina.

pH:

pH-arvo kertoo veden happamuuden tai emäksisyyden. pH-arvo 6,5–8,5 sopii lähes kaikille makean veden kaloille. Ihanteellinen pH-arvo riippuu kuitenkin kalalajista.

- Jos pH-arvo ja KH-arvo ovat liian korkeat, käytä Tetra pH/KH Minusta. Jos ne ovat liian alhaiset, käytä Tetra pH/KH Plussaa.

Kloori (Cl₂):

Kloori on erittäin haitallista kaloille ja bakteereille, eikä sitä saa olla akvaariovedessä.

- Käsittele vesijohtovesi aina Tetra AquaSafella kloorin poistamiseksi.

Vihje: Tetra Aquatics App -sovelluksen avulla voit määrittellä vesiarvoja nopeasti ja varmasti – helposti älypuhelimesi avulla! Saat kattavan analyysin ja suosituksia sopivista ratkaisuista.

Lisätietoja: www.tetra.net

Paski testowe Tetra *Test 6in1* – instrukcja użytkowania

Umożliwia zbadanie 6 najważniejszych parametrów wody w jednym szybkim i łatwym kroku

Sposób badania

Wyjąć pasek i zamknąć tubkę.

Zanurzyc pasek testowy w wodzie i 2 – 3-krotnie nim poruszać. Strząsnąć nadmiar płynu.

Odczekać ok. 60 sekund i porównać pola testowe ze skalą na tubce.

Azotyny (NO₂⁻) / azotany (NO₃⁻):

Jako część "cyklu azotowego” w akwarium, materiały organiczne zawierające azot, na przykład martwe ryby i nie zjedzona karma, wraz z rozpuszczonymi odchodami ryb, ulegają rozkładowi wytwarzając azotyny (związki NO₂⁻), a na końcu azotany (związki NO₃⁻). Azotyny w stężeniu ponad 1 mg/l są niebezpieczne dla ryb. Wartości pomiędzy 0 - 1 mg/l utrzymujące się przez dłuższy czas również mogą być niebezpieczne. Azotany w stężeniu ponad 50 mg/l są niebezpieczne dla ryb i przyczyniają się do rozwoju glonów.

- Jeśli stężenie azotynów lub azotanów jest zbyt wysokie, należy przeprowadzić częściową wymianę wody.
- Należy użyć Tetra SafeStart, aby obniżyć wysoki poziom stężenia azotynów.
- Należy użyć Tetra NitrateMinus, aby utrzymać niski poziom stężenia azotanów w długiej perspektywie.

Twardość ogólna (GH):

Korzystne wartości twardości GH wynoszą od 4 °dH do 16 °dH. Twardość GH mówi o stężeniu soli wapnia i magnezu w wodzie.

- Kiedy twardość GH jest za wysoka, należy dodać do akwarium wody destylowanej.
- Kiedy twardość GH jest za niska, należy dodać do akwarium węglan wapnia.

Twardość węglanowa (KH):

Korzystne wartości twardości KH wynoszą od 3 °dH do 10 °dH. Wartość KH oznacza stężenie wodorowęglanów, działających jako bufor wartości pH.

pH:

Wartość pH wody jest miarą jej kwasowości i zasadowości. Wartość pH pomiędzy 6,5 a 8,5 będzie tolerowana przez wszystkie gatunki ryb, jednakże idealne zakresy wartości pH zależą od danego gatunku.

- Kiedy wartości pH i KH są za wysokie, należy użyć Tetra pH/KH Minus , a jeśli są zbyt niskie -Tetra pH/KH Plus.

Chlor (Cl₂):

Chlor może być obecny w wodzie z kranu. Jest niebezpieczny dla ryb i bakterii.

- Aby całkowicie usunąć chlor z wody kranowej, użyj preparatu Tetra AquaSafe.

Wskazówka: za pomocą aplikacji Tetra Aquatics wyznaczysz parametry wody szybko, bezpiecznie i łatwo, korzystając ze smartfona. Otrzymasz kompletną analizę i zalecenia co do odpowiedniego rozwiązania.

Więcej informacji: www.tetra.net

六合一试纸条 — 使用说明 *Test 6in1*

轻松快捷地一步测试6个最重要的水质参数

测试方法

取出一条试纸并重新密封好管子。

将试纸条浸入水中，移动两三次。抖落多余的液体。

静置约60秒钟，对照管子上的刻度值来对比测试区域。

亚硝酸盐 (NO₂⁻) /硝酸盐 (NO₃⁻)：

作为水族箱中含氮有机物“氮循环”的一部分，例如：鱼废物、吃剩的鱼饵，以及溶解在水中的鱼儿排泄物，降解后生成亚硝酸盐 (NO₂⁻) 并最终成为硝酸盐 (NO₃⁻)。亚硝酸盐浓度若高于1毫克/升，对鱼儿有害。另外，浓度值介于0-1毫克/升之间且持续时间过长，也对鱼儿不利。硝酸盐含量超过50毫克/升时，对鱼儿有害而且会促进藻类植物生长。

- 亚硝酸盐或硝酸盐浓度过高时，进行局部换水。
- 用 Tetra SafeStart来降低偏高的亚硝酸盐含量。
- 用 Tetra NitrateMinus使硝酸盐含量长期保持较低水平。

总硬度 (GH)：

GH值介于4 °dH和16 °dH之间时，对鱼儿的生长有利。GH代表水中钙盐和镁盐的浓度值。

- GH值过高时，往鱼缸中添加去离子水。
- GH值过低时，往鱼缸中添加碳酸钙。

Tetra *Test 6in1* -teststrips – bruksanvisning

Tester seks av de viktigste vannparametrene ved hjelp av en rask og enkel prosedyre

Slik går du frem

Ta ut en teststrips og lukk beholderen igjen.

Dypp teststripsen i vannet, og dra den rundt i vannet to til tre ganger. Rist av vannet.

Vent i ca. 60 sekunder, og sammenlign deretter testfeltene med skalaen på beholderen.

Nitritt (NO₂⁻) / nitrat (NO₃⁻):

Som en del av nitrogensyklusen i akvariet vil organiske materialer som inneholder nitrogen, for eksempel fiskeavfall, matrester samt oppløste avfallsstoffer som er direkte utskilt av fisken, brytes ned og produsere nitritt (NO₂⁻) og til slutt nitrat (NO₃⁻). En nitrittkonsentrasjon på over 1 mg/l skader fisken. Verdier som ligger mellom 0 og 1 mg/l kan også være skadelige hvis de forekommer over lengre tid. Et nitratinnhold på over 50 mg/l skader fisken og fremmer algevækt.

- Hvis nitritt- eller nitratkonsentrasjonene blir for høye, må noe av vannet skiftes ut.
- Bruk Tetra SafeStart til å redusere nitrittnivået.
- Bruk Tetra NitrateMinus til å holde nitratnivået lavt på sikt.

Total hardhet (GH):

De ideelle GH-verdiene ligger mellom 4 °dH og 16 °dH. Vannets totalhardhet er et uttrykk for konsentrasjonen av kalsium og magnesium i vannet.

- Ha destillert vann i akvariet hvis GH-nivået er for høyt.
- Ha kalsiumkarbonat i akvariet hvis GH-nivået er for lavt.

Karbonathardhet (KH):

De ideelle KH-verdiene ligger mellom 3 °dH og 10 °dH. Karbonathardheten sier noe om bikarbonatkonsentrasjonen, som fungerer som en pH-buffer.

pH:

pH-verdien i vann er et mål på surhets- og alkalinitivået. En pH-verdi mellom 6,5 og 8,5 tolereres av de fleste typer ferskvannsfisk. Den ideelle pH-verdien vil imidlertid variere fra art til art.

- Bruk Tetra pH/KH Minus hvis pH- og KH-nivået er for høyt og Tetra pH/KH Plus hvis det er for lavt.

Klor (Cl₂):

Vann fra springen kan inneholde klor, som skader fisk og bakterier.

- Vann fra springen må alltid behandles med Tetra AquaSafe slik at all kloren fjernes.

Tips: Du kan bruke Tetra Aquatics-appen og smarttelefonen din til å finne vannverdiene på en rask, trygg og enkel måte. Appen gir deg en fullstendig analyse og anbefaler passende løsninger.

Mer informasjon: www.tetra.net

Инструкции по применению тестовых

полосок Tetra *Test 6in1*

Проверка шести самых важных показателей воды быстрым и легким способом

Порядок выполнения теста

Извлеките полоску, после чего сразу закройте колбу.

Погрузите тестовую полоску в воду и проведите ею 2-3 раза из стороны в сторону. Стряхните избыток воды.

Подождите приблизительно 60 секунд и сравните тестовые поля со шкалой на контейнере.

Нитриты (NO₂⁻)/нитраты (NO₃⁻):

В ходе азотного цикла в вашем аквариуме из азотсодержащих органических веществ (например продуктов жизнедеятельности рыб, остатков корма) и растворенных отходов жизнедеятельности рыб образуются нитриты (NO₂⁻) и в конечном счете нитраты (NO₃⁻). Концентрация нитритов выше 1 мг/л губительна для рыб. Наличие нитритов в концентрации от 0 до 1 мг/л в течение продолжительных периодов времени также может быть губительным. Концентрация нитратов выше 50 мг/л губительна для рыб и способствует разрастанию водорослей.

- При слишком высоких концентрациях нитритов или нитратов произведите частичную замену воды.
- Для снижения высоких уровней содержания нитритов воспользуйтесь Tetra СэйфСтарт.
- Для поддержания низкого уровня нитратов в течение длительного периода времени используйте Tetra НитратМинус.

Общая жесткость (GH).

Благоприятные значения GH находятся в пределах 4 °dH - 16 °dH. GH представляет собой уровень концентрации солей кальция и магнияв воде.

- При слишком высоком уровне GH добавьте в аквариум дистиллированную воду.
- При слишком низком уровне GH добавьте в аквариум карбонат кальция.

Карбонатная жесткость (KH).

Благоприятные значения KH находятся в пределах 3 °dH - 10 °dH. Данная величина позволяет судить о содержании в воде гидрокарбонатов, которые действуют как кислотный буфер.

Уровень pH.

Степень кислотности и щелочности воды определяется величиной pH. Значение pH в пределах 6,5-8,5 допустимо для большинства видов пресноводных рыб. Однако оптимальный диапазон значений уровня pH зависит от конкретного вида рыб.

- При слишком высоких уровнях pH и KH используйте Tetra pH/KH Минус, а если они слишком низкие — Tetra pH/KH Плюс.

Хлор (Cl₂).

Хлор может содержаться в водопроводной воде и является губительным для рыб и бактерий.

- Всегда подготавливайте водопроводную воду с помощью Tetra АкваСэйф для абсолютной нейтрализации хлора.

Подсказка.Приложение Tetra Aquatics поможет вам быстро, безопасно и просто определить показатели воды с помощью смартфона, а также предоставит полный анализ и рекомендации по принятию соответствующих решений.

Подробнее информацию см. на сайте www.tetra.net

ООО "Оптовая Компания АКВА ЛОГО", 117420, г. Москва, ул. Профсоюзная, д. 57; ООО "Аква Плюс", 196084, г. Санкт-Петербург, ул. Ломанная, д.11, лит.А, пом. 10Н; ЗАО "Валта Пет Продактс", 115230, г. Москва, Варшавское ш., д.42

Testovací proužky pro test Tetra *Test 6in1* – návod k použití

Tento test kontroluje 6 nejdůležitějších parametrů kvality vody jedním snadným a rychlým krokem

Jak test provádět

Vyjměte testovací proužek a zavřete tubu.

Ponořte testovací proužek do vody a 2x až 3x jím pohněte. Přebytečnou vodu setřepějte.

Asi po 60 sekundách porovnejte jednotlivá pole testovacího proužku se stupnicí na tubě.

Dusitany (NO₂⁻) / Dusičnany (NO₃⁻):

V rámci „dusíkového cyklu" se organický materiál ve vašem akváriu obsahující dusík, jako jsou např. rybí výkaly a nesnědené krmivo společně s rozpuštěným odpadem přímo vyměšovaným rybami rozkládá za vzniku dusitanů (NO₂⁻) a v konečné fázi dusičnanů (NO₃⁻). Koncentrace dusitanů překračující 1 mg/l jsou škodlivé pro ryby. Rovněž hodnoty mezi 0 až 1 mg/l mohou být po delší době škodlivé. Koncentrace dusitanů překračující 50 mg/l jsou nebezpečné pro vaše ryby a podporují růst řas.

- Pokud jsou koncentrace dusitanů nebo dusičnanů příliš vysoké, proveďte částečnou výměnu vody.
- Pro snížení vysokých koncentrací dusitanů použijte přípravek Tetra SafeStart.
- Pro dlouhodobé udržení nízkých koncentrací dusičnanů použijte přípravek Tetra NitrateMinus.

Obecná tvrdost (GH):

Příznivé hodnoty GH se pohybují mezi 4 °dH a 16 °dH. Parametr GH představuje koncentrací vápenatých a hořečnatých solí ve vodě.

- Pokud je vaše hodnota GH příliš vysoká, přidejte do svého akvária destilovanou vodu.
- Pokud je vaše hodnota GH příliš nízká, přidejte do svého akvária uhličitan vápenatý.

Uhličitanová tvrdost (KH):

Příznivé hodnoty KH se pohybují mezi 3 °dH a 10 °dH. Parametr KH představuje koncentraci hydrogenuhlíčanů, které se chovají jako pufr pH.

pH:

Hodnota pH vody je mírou stupně její kyselosti nebo zásaditosti. Hodnoty pH mezi 6,5 a 8,5 vyhovují většině sladkovodních ryb. Ideální rozmezí hodnot pH však může být pro každý druh jiné.

- Pokud jsou vaše hodnoty pH a KH příliš vysoké, použijte přípravek Tetra pH/KH Minus, a pokud jsou příliš nízké, použijte Tetra pH/KH Plus.

Chlór (Cl₂):

Chlór může být přítomen v pitné vodě a je pro ryby a bakterie škodlivý.

- Pro úplné odstranění chlóru upravte pitnou vodu přípravkem Tetra AquaSafe.

Tip: Za použití Tetra Aquatics App můžete hodnoty kvality vody stanovit rychle, spolehlivě a snadno, a to pomocí svého chytrého telefonu; obdržíte výsledky kompletního rozboru a doporučení vhodných řešení.

Další informace: www.tetra.net

碳酸盐硬度 (KH)：

KH值介于3 °dH和10 °dH之间时，对鱼儿的生长有利。KH代表充当pH值缓冲剂的碳酸氢盐浓度。

pH值：

pH值用来衡量酸碱度。多数淡水鱼类都能接受6.5至8.5的pH值。但是，理想的pH值取决于鱼的种类。

- pH及KH值过高时，使用Tetra pH/KH Minus；过低则使用Tetra pH/KH Plus。

氯气 (Cl2)：

自来水中可能含有不利于细菌滋生和鱼儿生长的氯气。

- 始终采用Tetra AquaSafe制备自来水，以完全去除氯气。
- pH及KH值过高时，使用Tetra Aquatics应用程序，通过智能手机就能快捷、安全而轻松地确定水的参数值；并获得对适当溶液的完整分析和建议。

如需更多信息，请访问：www.tetra.net